

## 開放文學 – 歷代筆記 – 夷堅甲志 卷第四

鄭鄰再生 紹興十四年三月四日·江東憲司驍卒鄭鄰·久疾·夢二使追之·曰·大王召·行數十里·樓觀巍然·使引之登階·入朱門·庭下列男女僧道雞犬牛羊·殿前掛大鏡·照人心腑·歷歷可見·頃之王出·二使擁鄰聲喏·稱追到鄭鄰·王問甚處人·何事到此·鄰俯首答曰·本貫信州·被迫來·不知何故·王命將到頭事祖來·以筆點一字·顧吏曰·又卻是此鄰字·莫誤否·判官攜簿前白雲·合迫處州鬆陽鄭林·王曰·若爾·則不乾此人事·教回覆命·檢勾生死簿·稱鄰壽尚有一紀·半途呼鄰前曰·看汝是一善人·在生曾誦經否·鄰曰·默念高王經·看本念觀世音經·王曰·汝視此間凶不作善事·鄰舉首觀殿下鐵柱·係者甚眾·五木被體·羸瘠裸立·絕無人狀·柱上立粉牌志其罪·某人咒咀·某人殺生·某人鬥殺·獄戶施金釘·圍大海·獸張口銜之·兩廡皆鞫獄官·內有戴牛耳襍頭者·周覽而旋·王曰·汝已見了·還生時依舊積善·若見戮人·只念阿彌·觀世音佛名·令渠受生·汝得消災介福·鄰曰·領聖旨·遂退行數步·回首已無所睹·唯一叟白衣拄杖·鄰問去饒州路·叟以杖指雲·由此而左·得路宜亟行·稍緩有豺虎蟲虺之毒·鄰憂撓奔回遂寤·遍體流汗·乃初六夜矣·

吳小員外

趙應之·南京宗室也·偕弟茂之在京師·與富人吳家小員外·日日縱游·春時至金明池上·行小徑·得酒肆·花竹扶疏·器用羅陳·極蕭灑可愛·寂無人聲·當墟女年甚艾·三人駐留買酒·應之指女謂吳生曰·呼此侑觴如何·吳大喜·以言挑之·欣然而應·遂就坐·方舉杯·女望父母自外歸·亟起·三人興既闌·皆捨去·時春已盡·不復再游·但思慕之心·形於夢寐·明年·相率尋舊游·至其處·則門戶蕭然·當墟人已不見·復少憩索酒·詢其家·曰·去年過此·見一女子·今何在·翁媪顰蹙曰·正吾女也·去歲舉家上塚·是女獨留·吾未歸時·有輕薄三少年從之飲·吾薄責以未嫁而為此態·何以適人·遂悒悒不數日而死·今屋之側有小丘·即其塚也·三人不敢復問·促飲畢言旋·沿道傷惋·日已暮·將及門·遇婦人幕首搖搖而前·呼曰·我即去歲池上相見人也·員外得非往吾家訪我乎·我父母欲君絕望·詐言我死·設虛塚相給·我亦一春尋君·幸而相值·今徙居城中委巷·一樓極寬潔·可同往否·三人喜·下馬偕行·既至則共飲·吳生留宿·往來逾三月·顏色益憔悴·其父責二趙曰·汝向誘吾子何往·今病如是·萬一不起·當訴於有司·兄弟相顧悚汗·心亦疑之·聞皇甫法師善治鬼·走謁之·邀同視吳生·皇甫才望見大驚·曰·鬼氣甚盛·崇深矣·宜急避諸西方三百里外·儻滿百二十日·必為所死·不可治矣·三人即命駕往西洛·每當食處·女必在房內·夜則據榻·到洛未幾·適滿十二旬·會訣酒樓·且愁且懼·會皇甫跨驢過其下·拜揖祈哀·皇甫為結壇行法·以劍授吳曰·子當死·今歸試緊閉戶·黃昏時有擊者·無問何人·即刃之·幸而中鬼·庶幾可活·不幸誤殺人·即償命·均為一死·猶有脫理耳·如其言·及昏·果有擊戶者·投之以劍·應手仆地·命燭視之·乃女也·流血滂沱·為街卒所錄·並二趙皇甫師皆繫圍圍·鞫不成·府遣吏審池上之家·父母告雲已死·發塚驗視·但衣服如蛻·無復形體·遂得脫·江續之說

鼠報

紹興丙寅·夏秋間·嶺南州縣多不雨·廣之清遠·韶之翁源·英之真陽·三邑苦鼠害·雖魚鳥蛇皆化為鼠·數十成群·禾稼為之一空·真陽報恩寺耕夫·獲一鼠·臆猶蛇紋·漁父有夜設網·旦得數百鱗者·取而視之·悉成鼠矣·逾數月始息·以是米價翔貴·次年秋始平·僧希賜說

李乙再生

李乙·字申叔·京師人·元名象先·政和中通判池州·為梅山寺主僧可久言·前二年因病亟·夢人(下缺一葉)二十六日也·餘因說

宋叔海夢缺

內文缺

蔣保亡母

鄉人馬叔靜之僕蔣保·嘗夜歸·逢一白衣人·偕行至水濱·邀同浴·保已解衣·將入水·忽聞有呼其姓名者·聲甚遠·稍近聽之·乃亡母也·大聲疾言曰·同行者非好人·切不可與浴·已而母至·即負保·急涉水至岸·值一民居·乃擲於竹間·居人聞外有響·出視之·獨見保在·其母及白衣皆去矣·叔靜弟登說

俞一公

俞一公·字彥輔·徽州婺源人·使氣陵鑠鄉里·小民畏法·不敢與之競者·必以術吞其貲·年益老·不改悔·紹興壬戌歲大病·時作馬嘶·一日·家人皆不在側·彥輔忽起闔戶·外人聞咆擲聲·亟入視·則彥輔手足·皆成馬蹄·身首未及化·腰脊已軟·數起數僕·不能言·其家畏惡聲彰露·昇入棺而瘞之·

方客遇盜

方客者·婺源人·為鹽商·至蕪湖遇盜·先縛其僕·以刀割腹·投江中·次至方·方拜泣乞命·盜曰·既殺君僕·不可相舍·方曰·願一言而死·問其故·曰·某自幼好焚香·今篋中猶有水沉數兩·容發篋取之·焚謝天地神祇·就死未晚·許之·移時香盡·盜曰·以爾可愍·奉免一刀·只縛手足·縋以大石·投諸水·時方出行已數月·其家訝不聞耗·一日忽歸·妻責之曰·爾既歸·何不先遣信·曰·汝勿恐·我某日至蕪湖·為賊所殺·屍見在某處·賊乃某人·今在某處·汝急以告官·妻失聲號泣·遂不見·具以事訴於太平州·如其言擒盜·二事皆縣人李鏞說

水府判官

齊瑀·字仲玉·饒州德興人·溫厚好學·家苦貧·教生徒以自給·紹興丁卯·就館於同邑董時敏家·約已定·過期不至·董遣書促之·才及門·聞哭聲·則瑀死兩日矣·瑀所善汪堯臣·言瑀以去年季冬得疾·夢人持文書至·曰·某王請秀才為水府判官·發書視之·中雲·不得顧父母·不得戀妻子·瑀與約正月十三日當去·既覺·語家人曰·我明年正月十三日死·自是謝醫卻藥·食飲盡廢·時時自言曰·彼中大有好處·那能久住此·家人初竊憂之·至期·雖無它·然自此遂困殆不復語·又八日·乃不起·堯臣說·

陳五鰍報

秀州人好以鰍為乾·謂於水族中性最暖·雖孕婦病者皆可食·陳五者·所貨最佳·人競往市·其徒多端伺其術·不肯言·後得疾·躑躅床上·才著席·即呼疊·掖之使起·痛愈甚·旬日死·遍體潰爛·其妻方言夫存時·每得鰍置器內·如常用法用灰鹽·外復多拾陶器屑·滿其中·鰍為鹽所蜇·不勝痛·宛轉奔突·皮為屑所傷·鹽味徐徐入之·故特美·今其疾宛然如鰍死時雲·

侯元功詞

侯中書元功蒙密州人·自少游場屋·年三十有一·始得鄉貢·人以其年長·倪·不加敬·有輕薄子畫其形於紙鳶上·引線放之·蒙見而大笑·作臨江仙詞題其上曰·未遇行藏誰肯信·如今方表名蹤·無端良匠畫形容·當風輕借力·一舉入高空·才得吹噓身漸穩·只疑遠赴蟾宮·兩餘時候夕陽紅·幾人平地上·看我碧霄中·蒙一舉登第·年五十餘·遂為執政·

驛舍怪

侯元功自密州與三鄉人·偕赴元豐八年省試·止道旁驛舍·室中四隅各有榻·四人行路甚疲·分憩其上·皆熟寢·二僕附火坐·聞西北角悉率有聲·燈忽暗·一物毛而四足如豬狀·直登榻·嗅士人之面至足·其人驚魘·頃之方定·物既下·別登一榻如

前·其人亦驚呼·最後至元功臥榻·未暇嗅·如有逐之者·蒼黃而下·急竄去·復由西北角而滅·元功亦覺·呼三人者起食·皆言夢中有怪獸壓吾體·不知何物也·僕始道所見·元功心獨喜自負·既入京·元功擢第·而三人者遭黜·俱客死京師雲·高思道說孫巨源官職

孫洙·字巨源·年十四·隨父錫·官京東·嘗至登州·謁東海廟·密禱於神·欲知它日科第及爵位所至·夜夢有告之者曰·汝當一舉成名·位在雜學士上·既覺頗喜·然年尚幼·未識雜學士何等官·問諸人·人曰·吉夢也·子必且為龍圖閣學士·後擢第入朝·歷清近·眷注隆·異數以夢語人·元豐二年·拜翰林學士·賓客皆賀·孫愀然曰·曩固相告矣·翰苑班冠雜學士·吾其止是乎·今日之命·宜弔不宜慶也·才閱月·省故人城外·於坐上得疾·神宗連遣太醫診視·幸其愈·且以為執政·後果愈·上喜·使謂曰·何日可入朝·即大用矣·省吏聞之·絡繹展謁·冠蓋填門不絕·孫私語家人·我指日至二府神言何欺我哉·臨當朝·顧左右曰·我病久·恐不堪跪起·為我設茵褥·且肄習之·方再拜·疾復作·不能興·遽扶視之·已絕矣·孫公在時·嘗一日鎖院·宣召者至其家·則已出·數十輩蹤跡之·得於李端願太尉家·時李新納妾·能琵琶·孫飲不肯去·而迫於宣命·不敢留遂入院·草三制罷·復作長短句·寄恨恨之意·遲明遣示李·其詞曰·樓頭尚有三通鼓·何須抵死催人去·上馬苦匆匆·琵琶曲未終·回頭凝望處·那更廉纖雨·漫道玉為堂·玉堂今夜長·或以為孫將亡時所作·非也·李益謙相之說·相之孫·公曾外孫也·

胡克己夢

胡克己·字叔平·溫州人·紹興庚申應鄉舉·語其妻曰·吾夢棘闈晨啟·它人未暇進·獨先入坐堂上·今茲必首選·妻曰·不然·君不憶論語乎·先進者第十一也·暨揭榜·果如妻言·

項宋英

項宋英·溫州人·宣和中·浪遊婺女·鄉人蕭德起振為儀曹·館之書室·與語至夜·留酒一壺·曰·我且歸·不妨獨酌·項方弛擔疲甚·即就枕·俄有婦人至·與之言·酌巨觥以勸·意其蕭公侍兒·不敢狎·不得已少飲·婦人強之使盡·項疑且恐·乃大呼·蕭公之弟擴·聞之亟至·扣戶問所以·婦人始去·擴入見衾席間·皆為酒沾漬·驗之·則向所留酒也·明日問諸人·乃某官昔年嘗殯亡女於此·項即徙室·自是不復遇·紹興八年·試南京·館於臨安逆旅·一夕在室中·終夜如與人對語·同邸者詢之·項曰·婺女所見之人·今復來矣·然亦亡它·又十年方卒·

江心寺震